S-Max M

취급설명서

M800L/M800/M800KL/M800QD M900L/M900/M900KL/M900QD

CE MADEIN JAPAN

OM-DT0925KO 000

눈 보호기구 착용

1 사용자 및 사용목적

사용자 : 치과의사

사용목적 : 치아를 삭제 등 하기 위하여 공기압으로 구동하는 핸드피스 이다

치과용 유니트 체어 등에서 공급된 압축공기를 회전시켜 치과용 버가 구동하게 하 고 치아 및 수복물을 절삭 및 연마하는 치과 치료를 목적으로 한다

2 기호

- 135℃ 온도애서 오토클레이브 가능
- 열수세정기의 사용이 가능
- 의료기기 고유식별자 (UDI) 를 위한 GS1 데이터 매트릭스
- [1] 사용자설명서 참조 REF 카탈로그 번호 (제품번호) SN 시리얼 번호
- ○→ 지시방향으로 돌리다 ○→ 멈출 때까지 지시방향으로 돌리다

🗶 금지 / 처리 불가 / 틀린 처리 🏿 🗸 🏿 절차 실행 / 허가 / 옳바른 처리 📝 주의

🚺 보호 장갑 착용 ☆ 고정

온도 제한

😭 마스크 착용 **グ** 수동작업

습도 제한

<u>魤</u> 고온 주의 → 기압 제한

3 본 제품 취급 및 작동 시 주의사항

- 이 주의사항을 주의 깊게 읽고 용도 또는 지침대로만 본 제품을 사용하십시오
- 안전 지침은 개인적인 상해나 장치 손상으로 이어질 수 있는 잠재적 위험을 방지하는데 사 용합니다 . 안전 지침은 위험의 심각도에 따라 다음과 같이 분류 됩니다

A	경	고	ŀ
Λ	주	<u>o</u> l	ſ

위험의 정도 <중도의 인신장해 또는 물적 손해가 발생할 가능성이 있는 주의사항>을 설

명하고 있습니다

< 경도의 인신장해 또는 물적 손해가 발생할 가능성이 있는 주의사항 > 을 설 명하고 있습니다

< 고장이나 성능 저하를 일으키지 않기 위해 지켜야 할 것 , 사양이나 성능어 관해 알아두어야 할 것 > 을 설명하고 있습니다

▲ 경고

• 회전 중에 푸시버튼을 누르지 않도록 주의하십시오 . 회전 중에 푸시버튼을 누르면 버튼에 서 열이 발생 하여 화상을 입을 수 있습니다 . 또한 조기 고장의 원인이 됩니다 . 특히 구강 내 협측에서 사용하실 때는 조심하십시오

▲ 주의

- 기기를 안전하게 사용하기 위해 사용 전에 반드시 읽어 주십시오 . 이 사용자설명서는 사용 하시는 분이 언제든지 보실 수 있는 장소에 보관해 주십시오
- 환자의 안전을 제일 먼저 생각하여 사용 시에는 충분히 주의를 기울여 주십시오
- 의료기기의 조작 및 보수 점검 관리의 모든 책임은 사용자 측에 있습니다 • 사용자설명서에 기재되지 않은 개조 및 분해는 하지 마십시오
- 낙하 등의 강한 충격을 가하지 마십시오
- 절삭 시에는 안전과 건강을 위하여 보호 안경 , 마스크 등을 착용하십시오
- 사랑니 발치술 시 본 제품을 사용하면 피하기종 등을 일으킬 수 있으니 핸드피스의 배기구
- 가 출혈 부위 (상처) 나 치주 포켓 내부를 향하지 않도록 주의하십시오
- 점검 시 , 조금이라도 이상을 느끼면 바로 사용을 중지하고 판매점에 연락해 주십시오 • 산화전위수 (강산성수 , 초산성수) , 강한 산성 , 강한 알칼리성 약품 , 염소가 함유된 용액
- 벤진, 시너 등의 용액으로 세정하거나, 침적하거나, 닦지 마십시오
- ·본 제품은 미 멸균품 입니다 . 사용하시기 전에 반드시 멸균해 주십시오 •기기 및 부품은 반드시 정기적으로 점검하십시오
- 장기간 사용하지 않은 기기를 사용하실 때는 사용하시기 전에 반드시 기기가 제대로 안전
- 하게 작동하는지 확인해 주십시오 • 사용 중 만일의 고장에 대비하여 예비 세트를 마련하실 것을 권장합니다
- LED 불빛을 직시하지 마십시오 . (M800L / M800KL / M900L / M900KL)
- 본 제품은 IEC62471, EN62471 의 규격에 따른 위험제외군에 해당하는 LED 제품입니 다. (M800L / M800KL / M900L / M900KL)
- · 전원공급원은 다음의 조건을 만족시켜야 합니다 .(M800L / M800KL / M900L / M900KL) 1 . 전원의 공급 전력은 정상 및 단일 고장 상태에서 15W 미만이어야 한다
- 2 . 전원 출력은 SELV 이다
- 3 . 전원의 출력 전압은 본 제품의 제조사에서 권장하는 전압 범위이다
- 본 제품은 특정 보수 관리 의료기기입니다 . 의료 기기 안전 관리 책임자를 선임하여 의료 안전 관리를 위한 체제를 갖추는 것이 법으로 의무화되어 있습니다

4 공급 압력 설정

공급 압력을 커플링 측에서 측정하여 사양서에 기재된 적정 압력으로 설정합니다 . (그림 1)

치과용 유니트체어 호스 사양에 따라 커플링 측에서 측정할 수 없는 경우도 있습니다 . 자세한 내용은 치과 유니트체어 제

조 판매 회사에 확인하십시오 ※멀티 게이지는 별매품 일람을 참조하십시오



그림 1

•급기 압력은 사양서에 기재된 적정 압력을 넘지 않아야 합니다

🛕 주 의

• 먼지 , 물 , 오일 등이 혼입되지 않은 깨끗한 에어를 사용하십시오

5 핸드피스 착탈

사용하실 커플링과 호스의 취급설명서를 확인하시고 핸드피스를 연결하십시오

1 NSK PTL M800L/M800/M900L/M900

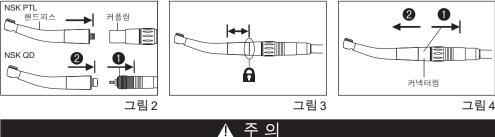
핸드피스를 커플링에 올바르게 삽입합니다 . (그림 2)

NSK QD M800QD / M900QD

커플링의 커넥터 링을 당기면서 핸드피스를 커플링에 꽂아 넣고 커넥터 링을 원 위치에 되돌립니다 . (그림 2)

2 삽입한 후에는 핸드피스를 밀고 당겨서 제대로 연결됐는지 확인합니다 . (그림 3)

커넥터링을 당기면서 핸드피스를 커플링에서 분리합니다. (그림 4)



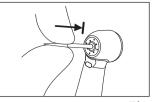
• 급기 압력이 걸려 있을 때는 커넥터링을 작동시키지 마십시오 . 압력 때문에 핸드피스가 튀 어 나갑니다

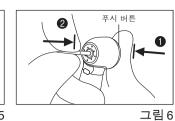
6 버 착탈

6-1 장착

(그림 8)

- 버를 척에 삽입합니다 . (그림 5)
- 푸시버튼을 눌러 척을 엽니다 . (◑)(그림 6)
- 버가 척 안쪽에 닿을 때까지 깊숙이 넣고 푸시버튼에서 손을 뗍니다 . (❷)(그림 6)
- 버를 밀고 당겨서 확실히 장착되어 있는지 확인합니다 . (그림 7)





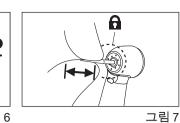


그림 8

푸시 버튼을 눌러 척을 열고 (◑), 버를 분리합니다 (➋)

▲ 경고

•치료 중에 버를 교환할 경우에는 버를 분리한 뒤 , 버 삽입구와 그 주변에 혈액이나 찌꺼 기가 없는 것을 확인하고, 멸균 상태의 청결한 버를 장착해 주십시오. 혈액이나 찌꺼기가 묻은 경우에는 소독용 알코올을 묻힌 천으로 오염 물질이 제거될 때까지 닦아 내십시오 혈액이나 찌꺼기가 묻은 상태로 버를 교환하면 이물질이 내부로 들어가 2 차 감염 위험이 커질 수 있습니다

▲ 주 의

- 버를 끝까지 집어넣지 않은 상태로 사용하지 마십시오
- 버 착탈은 회전이 완전히 정지하고 나서 해 주십시오
- 장착할 버의 생크 부분은 항상 깨끗하게 관리해 주십시오 . 이물질이 척 내부에 들어가면 축심이 흔들 리거나 척의 파지력을 상실시키는 원인이 됩니다
- 버 제조 업자가 규정한 허용 회전속도 이상으로 사용하지 마십시오 • 버의 허용 최대 길이를 초과해서 사용하지 마십시오
- 버에 과도한 부하를 걸어 사용하지 마십시오 . 버가 부러지거나 휘어질 수 있습니다 . 또 한 , 버를 분리 하기 어려워집니다
- 다음과 같은 버는 사용하지 마십시오 . 이러한 버를 사용하면 회전 중에 버가 부러지거나 빠지거나 고착 될 위험이 있습니다.
- 휘어짐, 변형, 부식, 결손, 부러짐, 마모가 심한 버
- 날이나 생크에 흠집이 있는 버
- ISO 규격에 없는 후가공을 한 버

• 집게손가락을 헤드 쪽에 두시면 푸시버튼 누르기가 쉬워집니다

7 사용 전 점검

사용 전에 헤드 캡이 풀리지 않았는지 확인하고 , 느슨한 경우에는 헤드 캡 렌치로 세게 조여 주십시오.(그림 9) 핸드피스를 환자의 구강이 아닌 위치에서 약 20 초간 회전시켜 점검해 주 십시오. (그림 10) 점검 시, 혹은 사용 시에 버의 흔들림, 진동, 소리, 발열 등의 이상을 느끼 시면 사용을 중지하고 구매처로 연락해 주십시오

8 정기 점검

본 제품의 정기 점검은 아래의 점검표에 따라 3 개월마다 실시해 주십시오. 점검 항목에 이상 이 있으면 구매처 로 연락해 주십시오.

점검항목	점검내용
헤드 캡 조임	헤드 캡의 조임이 느슨해지지 않았는지 확인하십시오 . 느슨해진 경우에는
	헤드 캡 렌치로 세게 조여 주십시오 . (그림 9)
회전	핸드피스를 약 20 초간 회전시켜 버의 흔들림 , 진동 , 소리 , 발열 등의 이상
	이 없이 회전하는지 확인하십시오 . (그림 10)
주수	핸드피스를 회전시켜 주수가 제대로 분사되는지 확인하십시오 . (그림 11)

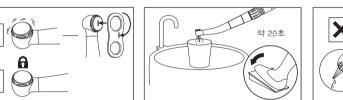




그림 10 그림 11

열이 생길 수 있습니다

그림 9

환자의 치료가 끝날 때마다 다음과 같이 손질합니다 . 손질을 소홀히 하면 조기 고장이나 발

• 치료가 끝나면 반드시 바로 세정 (1 시간 이내) , 주유 , 멸균한 뒤 보관하십시오 . 혈액 등 이 부착된 상태로 방치하면 내부에서 혈액이 응고되어 녹이 생길 수 있습니다 . 녹은 발열 에 의한 화상이나 고장의 원인이 됩니다 . 또한 , 버를 분리하기 어려워집니다

•본 제품은 침적하거나 초음파 세정기로 세정하지 마십시오 • 산화전위수 (강산성수 , 초산성수) , 강한 산성 , 강한 알칼리성 약품 , 염소가 함유된 용액 벤진 , 시너 등의 용액으로 세정 및 침적하거나 닦지 마십시오

9-1 준비

9 치료 후 손질

1 감염 예방을 위해 보호 안경 , 마스크 , 장갑을 착용합니다 (그림 12). 버를 분리합니다 . (그림 13)

마른 천으로 핸드 피스를 닦아주십시오 . (그림 14)



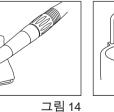




그림 12

9-2 클린 헤드 청소

넓은 용기에 깨끗한 물을 준비합니다

그림 13

치간칫솔로 클린 헤드 구멍 주변의 이물질을 제거합니다 . (그림 16) 핸드피스를 회전시키면서 헤드 부분의 절반을 물속에 넣습니다 3

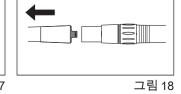
핸드피스를 20 초 이상 작동시켜 이상이 없는지 확인합니다 . (그림 15)

회전과 정지를 2~3 초씩 반복합니다 . (3 회 정도) (그림 17)





물속에서 꺼낸 핸드피스를 커플링에서 분리하여 세척한 후 , 건조합니다 . (그림 18)



9-3 세정

■수동 세정 (외부)

- 핸드피스에 묻은 이물질을 흐르는 물 (38℃이하 , 3.5L/min 이상 , 식수 품질 권장) 로 브러쉬 (금속제는 불가) 를 이용하여 세정합니다 . (그림 19)
- 2 소독용 알코올을 묻힌 면 등으로 조심스럽게 닦아냅니다 . (그림 20)

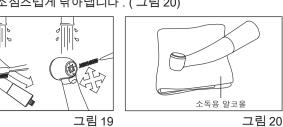
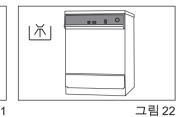




그림 19

- ■열수세정기의 사용이 가능 (외부와 내부) 핸드피스 홀더에 꽂는 부분은 소독용 알코올로 이물질을 닦아내 주십시오 . (그림 21)
- ISO15883-1 에 부합하는 열수세정기를 사용해 주십시오 . (그림 22) 열수세정기의 취급설명서를 따라 주십시오





▲ 주의

• 열수세정기를 사용하시는 경우에는 세정 후에 충분히 말려서 내부에 있는 수분을 전부 제 거한 뒤 주유하십시오 . 수분이 남은 상태에서 주유하면 주유 효과가 떨어지는 것뿐 아니 라 내부 부식 발생의 원인이 됩니다

9-4 주유

PANA SPRAY PIL

지 못하게 될 수 있습니다

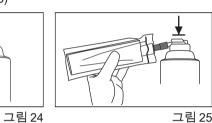
Y900084) 사용을 추천합니다

■ PANA SPRAY Plus 를 이용한 내부 세정 및 주유

- 각 환자의 치료 후 , 또는 오토클레이브 멸균 전에는 반드시 PANA SPRAY Plus 로 다음과 같이 주유해 주십시오. 이때 오일이 주변으로 튀는 걸을 방지하기 위해 반드시 핸드피스를 천 등으로 감싸 주십시오
- 1 PANA SPRAY Plus 노즐 부분에 스프레이 부속품인 노즐 팁을 장착합니다 . (그림 23)
- 스프레이를 3~4 회 정도 잘 흔든 뒤 , 푸시버튼을 가볍게 누른 상태로 버 삽입구에 약 4 초간 직접 스프레이 주유하여 척 내부를 청소합니다. (그림 23)
- PANA SPRAY Plus 노즐 부분에 스프레이 노즐을 장착합니다 . (그림 24)
- 스프레이 노즐을 핸드피스 뒷부분에 집어넣습니다.







▲ 주의

- 각 환자의 치료 후에는 핸드피스 내에 남은 오염 물질이나 절삭 가루를 배출 및 세정하고 베어링 윤활을 위해 반드시 주유하십시오 . 척 내부 청소와 핸드피스 내부 주유를 소홀히 하시면 , 베어링 마모 가루나 오염 물질로 인해 다음과 같은 고장 또는 사고가 발생할 수 있습니다
- 핸드피스의 발열이나 회전 불량 이상한 진동과 소리 버의 흔들림 - 버가 빠짐 , 또는 안 빠짐 - 베어링 조기 파손
- PANA SPRAY Plus 를 거꾸로 하여 사용하지 마십시오 • 핸드피스를 단단히 잡아주십시오 . 스프레이 압력 때문에 핸드피스가 튀어 나갈 우려가 있습니다

그림 23

핸드피스 끝부분에서 오일이 나올 때까지 분사합니다 한다피스 내부에 남은 오일을 배출하기 위해 공회전시 키는경우에는 버를 분리한 채로 15 초 정도 공회전시킵 니다 . 이때 오일이 튀는 것을 방지하기 위해 헤드 부분



에 천을 대실 경우, 푸시버튼을 누르지 않도록 주의하 십시오. (그림 26) 내부 부품이 훼손되어 버를 장착하 그림 26

• 핸드피스 헤드로 부터 오일 비산을 방지하기 위해 , 스프레이 미스트 흡인 팩 (REF

■자사 제조 자동 주유 시스템에 따른 주유 자사 제조 자동 주유 시스템을 사용하는 경우 , 자동 주유 시스 템 사용설명서를 잘 읽은 후에 사용해 주십시오. (그림 27)



그림 28

그림 27 9-5 멸균 본 제품은 오토클레이브 멸균해 주십시오 . 환자의 치료가 끝날 때마다 다음과 같이 멸균해

주십시오.

십시오

발생 합니다

1 멸균 팩에 넣어 밀봉합니다 . (그림 28) 오토클레이브 멸균을 합니다 . 다음과 같은 조건에서 오토클레이브 멸균해 주십시오 . (그림 28)

132℃에서 15 분 이상 , 또는 134℃에서 3 분 이상



▲ 주의 • 핸드피스 내부에 혈액 등의 이물질이 남아 있는 상태로 오토클레이브 멸균을 진행하시면 고착으로 인한 고장의 원인이 됩니다 . 오토클레이브 멸균 전에 충분히 세정하고 주유하

• 약액이 묻은 기구와 함께 오토클레이브 멸균을 하시면 표면이 변색되거나 내부 부품이 영 향을 받습니다 . 멸균기 안에 약액이 들어가지 않도록 주의해 주십시오 • 멸균이 끝나면 바로 (1 시간 이내) 기기를 멸균기에서 꺼내 주십시오 . 방치하면 부식이

• 급가열 . 급냉각 오토클레이브 멸균은 하지 마십시오 . 온도의 급격한 변화로 인해 부품이 열화 합니다 • 건조공정을 포함해 135℃를 넘는 멸균기는 사용하지 마십시오 . 고장의 원인이 됩니다

일부 멸균기는 건조 공정에서 135℃를 넘는 경우가 있습니다 . 자세한 내용은 멸균기 제 조 판매 회사에 확인하십시오

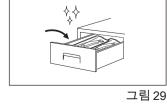
• 멸균 직후는 온도가 높으니 만지지 않도록 주의하십시오. • 본 제품은 오토클레이브 이외의 멸균 방법에 대한 효과가 확인되지 않았습니다

• EN13060 가 지정한 클래스 B 멸균기의 사용을 권장합니다

9-6 보관 사용하시기 전까지 멸균 팩에 넣은 상태로 청결을

로 인해 악영향을 받지 않는 장소에 보관하십시오

유지할 수 있는 장소에 보관합니다 . (그림 29)



• 멸균 팩 제조 판매 업체가 지정한 멸균 유지 기간이 지나면 멸균 유지를 보장할 수 없습니 다 . 멸균 유지 기간이 지난 경우에는 새로운 멸균 팩을 사용하여 다시 멸균해 주십시오. • 보관 시에는 기압 , 온도 , 습도 , 통풍 , 햇빛 , 먼지 , 염분 , 유황 성분이 포함된 공기 등으

10 글라스로드 청소

글라스로드에 이물질이나 절삭 가루 등이 부착된 경우에는 소독용 알코올을 묻힌 면봉 등으로 조심스럽게 닦아냅니다 (그림 30)

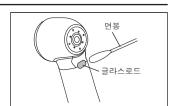


그림 30

▲ 주의

• 글라스로드를 청소할 경우 , 바늘이나 칼날 등을 사용하지 마십시오 . 글라스로드에 흠집 이 생겨 빛 투과율이 낮아집니다

11 주수 노즐 청소

주수 노즐이 막히거나 주수가 충분 히 나오지 않은 경우에는 부속품인 클리닝 와이어를 주수 노즐에 올바 르게 집어넣어 청소합니다. (그림 31)

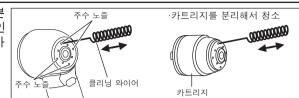
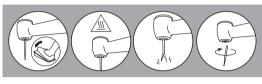


그림 31

• 주수 노즐에 클리닝 와이어를 억지로 집어넣거나 기울어지게 넣지 마십시오 . 주수 노즐 이 변형 되어 버에 주수가 적절하게 맞지 않는 등 고장의 원인이 됩니다 • 클린 헤드 구멍에 클린 헤드 와이어를 끼우거나 에어를 불어넣지 마십시오

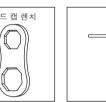
12 카트리지 교환

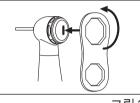
다음과 같은 증상이 나타나면 카트리지를 교환하십시오.



- 회전하지 않거나 회전이 불안정함 ・ 발열이 있음
- ㆍ 축심이 흔들림
- ㆍ 버가 빠짐
- 새 카트리지, 테스트 버, 본 제품의 부속품인 헤드 캡 렌치를 준비합니다. (그림 32)
- 핸드피스에 테스트 버 를 장착합니다
- 헤드 캡 렌치를 헤드 캡에 맞추어 반 시계 방향으로 돌려 헤드 캡을 분리합니다. 3 헤드에서 카트리지를 분리합니다 . (그림 33, 그림 34)







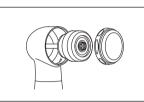


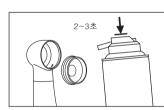
그림 32

그림 33

그림 34

그림 36

- 헤드 내부에 PANA SPRAY Plus 를 2~3 회 분사합니다 . 헤드 캡 내부에도 가볍게 분사 합니다 . (그림 35)
- 5 새 카트리지를 가이드와 가이드 홈에 맞춰 헤드에 삽입합니다 . (그림 36)



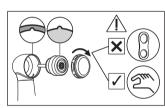


그림 35

▲ 주의 • 헤드 캡 나사는 손으로 가볍게 조이고 나서 마지막에 렌치를 사용해 조여주십시오

(그림 36)

6 헤드 캡을 헤드 캡 렌치로 단단하게 조입니다 . (그림 37)

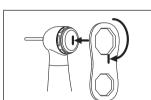
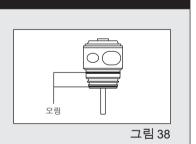


그림 37

▲ 주의

- 카트리지의 오링 2 개가 올바른 위치에 장착되었는 지 확인하고 조립해 주십시오 . (그림 38) • 반드시 당사 정품 카트리지를 사용해 주십시오 •타사 카트리지를 사용하시면 보증 대상에서 제외됩
- 니다 당사는 카트리지의 분해 수리를 인정하지 않습니다. 일단 분해하시면 소리나 진동이 커지거나 부품이 탈 락할 위험이 있습니다 . 분해 또는 수리하신 카트리 지 때문에 발생한 사고 등에 대하여는 어떠한 책임도



13 오링 교환

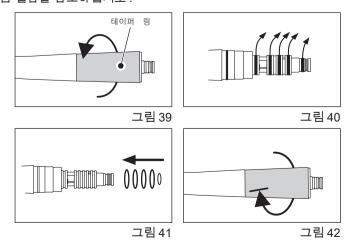
지지 않습니다

핸드피스 탈부착이 어려워지거나 , 조인트 부분에서 물이나 공기가 새는 경우 , 또는 배기에 물이 섞이는 증상 등이 나타나면 오링을 교환하십시오.

NSK PTL M800L / M800 / M900L / M900

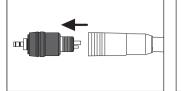
- 1 테이퍼 링을 그림 39 와 같은 방향으로 돌려 풀어서 뺍니다
- 2 교환할 오링을 손끝으로 밀어 올려 제거합니다. (그림 40)
- 3 제거한 오링이 끼어 있던 홈에 새 오링을 끼워 넣습니다 . (그림 41)
- 4 핸드피스에 테이퍼 링을 조입니다 . (그림 42)

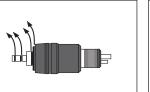
※교체용 오링은 스페어 부품 일람을 참조하십시오



NSK QD M800QD / M900QD

- 1 모터로 부터 QD 커플링을 분리 합니다 . (그림 43)
- 2 교환할 오링을 손끝으로 밀어 올려 제거합니다 . (그림 44)
- 3 제거한 오링이 끼어 있던 홈에 새 오링을 끼워 넣습니다 . (그림 45) ※교체용 오링은 스페어 부품 일람을 참조하십시오





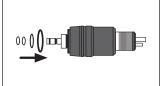


그림 45

그림 43 그림 44

• 오링을 교환하실 때 너무 센 힘으로 당기지 마십시오

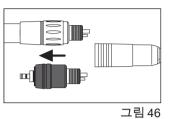
• 오링을 장착하실 때는 장착 위치가 틀리지 않도록 주의하십시오 •테이퍼 링이 풀린 상태에서는 핸드피스가 제대로 장착되지 않을 수 있습니다

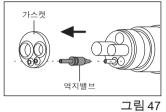
14 역지 밸브 교환

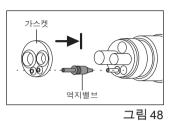
하기 제품 (커플링) 에는 물의 역류를 방지하는 역지 밸브가 들어 있습니다 핸드피스를 정지시켜도 물이 새는 경우 , 역지 밸브를 교환해 주십시오 .

- NSK PTL / NSK QD 커플링
- **1** 커플링 조인트를 호스에서 분리합니다 . (그림 46)
- 접속부의 가스킷을 제거합니다 . (그림 47) 주수 파이프를 분리하여 역지 밸브를 제거합니다 . (그림 47)
- 4 새 역지 밸브를 안쪽까지 단단히 꽂고 가스켓을 장착합니다 . (그림 48)

※교체용 역지 밸브는 스페어 부품 일람을 참조하십시오







15 수리

본 제품에는 등록 카드와 보증서가 들어 있습니다 . 사용하시기 전에 등록 카드를 작성하셔 서 보내 주십시오 . 보증서는 구입하신 구매처에서 '구매처 도장 및 구입 날짜'를 확인하신 후 내용을 자세히 읽어 보시고 소중하게 보관하십시오 . 당사의 보수 부품 보유 기간은 제품 생산 중지부터 7 년 동안입니다 . 이 기간에는 수리를 받으실 수 있습니다 . 수리가 필요하시 면 구매처로 연락해 주십시오.

16 제품폐기

의료기기의 감염성 폐기물은 , 폐기 시 작업자의 건강상 위험과 폐기물로 인한 환경오염 위 험을 방지해야 합니다 . 의사 혹은 치과 의사가 폐기물이 비감염 상태임을 확인한 후 , 특별 관리 산업 및 폐기물 허가 업체에 운송과 폐기를 위탁하십시오 . 기타 궁금하신 사항이 있으 시면 구매처에 연락해 주십시오

17 별매품 일람

제품명	REF	
MG-4H 멀티게이지	Z109400	
MG-2/3H 멀티게이지	Z109200	

18 스페어 부품 일람

REF	대상형식	비고
P1280002	_	M800 카트리지
P1281002	_	M900 카트리지
P1001500	_	M800 헤드 캡에
P1027500	_	M900 헤드 캡에
Y900580	M800L / M800 M900L / M900	5 개들이
Y900592	M800QD / M900QD	4 개들이
P401054	NSK 커플링 NSK QD 커플링	_
Z144101	_	와이어 온리
20000535	_	헤드 캡 렌치
P183090	M800L / M800 M900L / M900	-
Z090051	M800KL / M900KL	_
Z096090	M800QD / M900QD	_
	P1280002 P1281002 P1001500 P1027500 Y900580 Y900592 P401054 Z144101 20000535 P183090 Z090051	P1280002 - P1281002 - P1001500 - P1027500 - Y900580 M800L / M800 Y900592 M800QD / M900QD P401054 NSK 커플링 NSK QD 커플링 Z144101 - 20000535 - P183090 M800L / M800 M900L / M900 Z090051 M800KL / M900KL

※기타의 부품에 대하여는 판매점까지 연락해주십시오

19 사양

형 식	M800L	M800	M800KL	M800QD
회 전 속 도	380,000 - 450,000min ⁻¹			
사용 버	ISO1797-1 Type3 Ø1.59 - 1.60mm 쇼트 생크 버 / 스탠더드 버			
버 장착 길이	9mm			
버 최대 길이	21mm			
최대 작업부 직경	Ø2mm			
권장 급기 압력	0.28MPa (2.8kgf/cm ²) 0.25MPa (2.5kgf/cm			
사용 가능 급기 압력	0.25 - 0.30MPa (2.5 - 3.0kgf/cm ²)			
최대 공기 소비량	< 66NL/min(0.30MPa)			
급수 압력	0.08 - 0.20MPa(0.8 - 2.0kgf/cm ²)			
칩 에어 압력	0.10 - 0.20MPa (1.0 - 2.0kgf/cm ²)			
조 명	글라스로드	_	글라스로드	_

형 식	M900L	M900	M900KL	M900QD
회 전 속 도		325,000 - 430,000min ⁻¹		325,000 - 410,000min ⁻¹
사용 버		ISO1797-1 Type3 Ø1.59 - 1.60mm 스탠더드 버		
버 장착 길이		10.5	imm	
버 최대 길이		25mm		
최대 작업부 직경	Ø2mm			
권장 급기 압력		0.28MPa (2.8kgf/cm ²)		
사용 가능 급기 압력	0.25 - 0.30MPa (2.5 - 3.0kgf/cm²)			
최대 공기 소비량	< 66NL/min(0.30MPa)			
급수 압력	0.08 - 0.20MPa(0.8 - 2.0kgf/cm ²)			
칩 에어 압력	0.10 - 0.20MPa (1.0 - 2.0kgf/cm ²)			
조 명	글라스로드	_	글라스로드	_

사 용 환 경	온도 : 10 - 40°C 습도 : 30 - 75%
운송 및 보관 환경	온도 : -10 - 50℃ 습도 : 10 - 85% 기압 : : 500 - 1,060hPa

부 속 품	M800L M900L	M800 M900	M800KL M900KL	M800QD M900QD
스프레이 노즐	✓	✓	✓	✓
클리닝 와이어	✓	✓	✓	✓
오링 세트	1	1		
-11 24 21 -1	,		,	•

M800L / M800 / M800QD / M900L / M900 / M900QD NSK 파테라스 , 마하 커플링 , QD 용

M800KL / M900KL KaVo[®] MULTIflex[®] LUX 커플링용 KaVo[®] (카보) 와 MULTIflex[®] (멀티 플렉스) 는 Kaltenbach & Voigt GmbH & Co.(Germany) 의 등록상표입니다